



---

---

# SKED<sup>®</sup>

## THE COMPLETE RESCUE SYSTEM

MANUAL  
HÅNDBOG  
HANDBOK

---

---



# SKED® SAVES LIVES



Congratulations on your purchase of the Sked® Rescue System. You will find it a valuable tool that will enable rescues to be performed safer, faster, and easier. The Sked® Stretcher is an entirely different concept in stretcher design. Therefore, potential rescuers should practice and familiarize themselves with the Sked® prior to using it on an actual rescue.

The Sked® Stretcher provides excellent patient support and protection. However, it is NOT designed as a spinal immobilization device. If a spinal injury is suspected, secure the patient to an approved spinal immobilization device prior to placing him/her in the Sked®. The Sked® Stretcher will accommodate long and short backboards, scoop stretchers, Oregon Spine Splint II™ and most other immobilization equipment. A backboard must be used in conjunction with the Sked® Stretcher on patients who have sustained injuries to the shoulder area.



Sked® båren giver fremragende patientstøtte og beskyttelse. Men den er IKKE designet som en enhed til immobilisering af rygsøjlen. Ved mistanke om rygskada, skal du sikre at patienten lægges på et godkendt rygradsbræt før han/hun lægges på Sked®.

Sked® båren vil indeholde et langt og et kort rygradsbræt, scoop bære, Oregon Spine Splint II™ og de fleste andre immobiliseringsudstyr. Et rygradsbræt skal anvendes sammen med Sked® båren på patienter, der har lidt skader på skulderområdet.



Grattis till ditt köp av Sked® Räddningssystem. Du kommer att finna att detta är ett värdefullt verktyg som gör det möjligt att räddningen utföras säkrare, snabbare och enklare. Sked® Båren är ett helt annat koncept inom bårdesign. Därför bör potentiella räddningsarbetare träna och bekanta sig med Sked® innan de använder den vid en faktisk räddning.

Sked® Båren ger utmärkt patientstöd och skydd. Det är dock INTE utformat som en ryggimmobiliseringsanordning. Om en ryggmärgsskada misstänks, säkra patienten till en godkänd ryggimmobiliseringsanordning innan du placerar honom/henne på Sked®. Sked® Båren rymmer långa och korta ryggbrädor, scoop stretchers, Oregon Spine Splint II™ och de flesta andra immobiliseringsutrustning. En ryggplatta måste användas tillsammans med Sked® Båren på patienter som dragit på sig skador på axelområdet.

# TABLE OF CONTENTS

UNROLL SKED® STRETCHER	----- P.1
UDSÆTTE SKED® STRETCHER	
RULLA UT SKED® STRETCHER	
PLACE PATIENT ON SKED® (FEET FIRST)	
LÆG PATIENTEN PÅ SKED® (FØDDERNE FØRST)	----- P.2
PLACERA PATIENTEN PÅ SKED® (FÖTTERNA FÖRST)	
PLACE PATIENT ON SKED® (HEAD FIRST)	
LÆG PATIENTEN PÅ SKED® (HOVED FØRST)	----- P.3
PLACERA PATIENTEN PÅ SKED® (MED HUVUDET FØRST)	
FASTEN STRAPS (COBRA BUCKLES)	
FASTSPÆND BÆLTERNE (COBRA SPÆNDER)	----- P.4
FÄST REMMAR (KOBRA SPÄNNEN)	
FASTEN STRAPS (STEEL BUCKLES)	
FASTSPÆND BÆLTERNE (STÅL SPÆNDER)	----- P.5
FÄST REMMAR (STÅL SPÄNNEN)	
HORIZONTAL LIFT/DESCENT	
VANDRET OP- OG NEDHEJSNING	----- P.6
HORISONTELLT LYFT/NEDSÄTTNING	
VERTICAL LIFT/DESCENT	
LODRET OP- OG NEDHEJSNING	----- P.7/8
VERTIKALT LYFT/NEDSÄTTNING	
BACKPACK/TOWING & OTHER ACCESSOIRES	
RYGSÆK/BUGSERING OG ANDET TILBEHØR	----- P.9
RYGGSÄCK/BOGSERING& ANDRA TILLBEHÖR	
ROLLING UP THE SKED®	
RUL SKED® UD	----- P.10
RULLA UPP SKED®	
HORIZONTAL LIFT WITH VERTICAL LIFT SLING	
VANDRET HEJS MED LODRET SLYNGE	----- P.11
HORISONTELLA LYFT MED VERTIKALA SLING	
SKED® FAQs	
SKED® FAQ	----- P.12
SKED® FAQ	
SKED® FACT SHEET	
SKED® PRODUKTBLAD	----- P.13/14
SKED® PRODUKTBLAD	
SKED® MAINTANANCE & LIFE SPEND	
SKED® VEDLIGEHOLDELSE OG LEVETID	----- P.15
SKED® UNDERHÅLL & LIVSSPENDING	

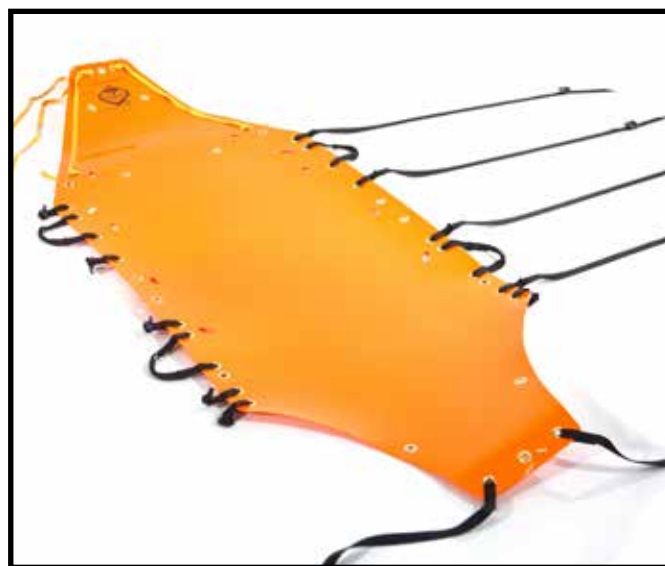
# TO UNROLL SKED® STRETCHER AND LAY FLAT



2. UNFASTEN RETAINER STRAP. STEP ON FOOT END OF SKED® AND UNROLL COMPLETELY TO OPPOSITE END.

2. LØSN BÆLTERNE. TRÆD MED DEN ENE FOD I ENDEN AF SKED® OG UDRULLE HELT TIL DEN MODSATTE ENDE.

2. LOSSA REMMARNÄ. SÄTT EN FOT VID SLUTET AV SKED® OCH RULLA HELT MOTSÄTTA ÄNDEN.



4. SKED® STRETCHER WILL NOW LAY FLAT.

4. SKED® BÅREN SKAL NU VÆRE I FLAD POSITION.

4. SKED® BÅREN I PLATT LÄGE NU.



1. REMOVE SKED® FROM PACK AND PLACE ON GROUND.



1. FJERN SKED® FRA PAKKEN OG PLACERE DEN PÅ JORDEN.



1. TA BORT SKED® FRÅN FÖRPACKNINGEN OCH PLACERA PÅ MARKEN.



3. BEND THE SKED® OVER YOUR FOREARM AND BACK ROLL. REPEAT WITH OPPOSITE END OF STRETCHER. IN COLD WEATHER, IT MAY BE NECESSARY TO REVERSE ROLL IT TWICE.



3. FOLD SKED® UNDER DIN UNDERARM OG FOLD TILBAGE. GENTAG DET SAMME I DEN ANDEN ENDE AF BÅREN. I KOLDT VEJR KAN DET VÆRE NØDVENDIGT AT GØRE DETTE TO GANGE.



3. BÖJ SKED® ÖVER DIN UNDERARM OCH RULLA TILLBAKA. UPPREPA MED MOTSÄTTA ÄNDEN AV BÅREN. I KALLT VÄDER KAN DET VARA NÖDVÄNDIGT ATT VÄNDA OCH RULLA TVÅ GÅNGER.

# PLACE A PATIENT ON THE SKED®: PULL METHOD (FEET FIRST)



1. PRIOR TO DRAGGING A PATIENT ONTO THE SKED® "FEET FIRST". CURL THE HEAD END DOWNWARD TO FORM A RAMP AND TO PREVENT SNAGGING PATIENT'S CLOTHING.

1. FØR DU TRÆKKER EN PATIENT OP PÅ SKED® "FØDDERNE FØRST". SKUB HOVEDDELEN NEDAD FOR AT DANNE EN RAMPE OG AT UNDGÅ AT PATIENTENS TØJ HÆNGER FAST.

1. INNAN DU DRAR EN PATIENT PÅ SKED® "FÖTTER FIRST". BÖJ HUVUDSLUTET NEDÅT FÖR ATT BILDA EN RAMPE OCH FÖR ATT FÖRHINDRA ATT PATIENTENS KLÄDER FASTNAR.



2. TUCK THE DRAG WEBBING UNDER THE SKED®. GRASP PATIENT'S LEGS AND DRAG PATIENT WHILE KEEPING LEGS LOW.

2. LÆG VELCOBÅNDET UNDER SKED®. TAG FAT I PATIENTENS BEN OG TRÆK PATIENTEN SAMTIDIG MED AT BENENE HOLDES LAVE.

2. STOPPA DRA BANDET UNDER SKED®. TA TAG I PATIENTENS BEN OCH DRA FÖR PATIENTEN OCH SAMTIDIGT HÅLLA BENEN LÅGA.



3. CONTINUE DRAGGING UNTIL HIS UPPER CHEST IS EVEN WITH THE UPPER CROSS STRAP.

3. TRÆK PATIENTEN OP INDTIL HANS/HENDES BRYST ER PÅ NIVEAU MED DET ØVERSTE BÆLTE.

3. DRA PATIENTEN UPP TILLS HANS/HENNES BRÖST ÄR I NIVÅ MED DEN ÖVRE REMMEN.



4. SECURE ALL BUCKLES AND ADJUST ALL STRAPS IN PREPARATION FOR TRANSPORT.

4. LUK ALLE SPÆNDER OG STRAM ALLE BÆLTER FOR AT GØRE KLAR TIL TRANSPORT.

4. STÄNG ALLA SPÄNNEN OCH DRA ÅT REMMARNÄ FÖR ATT FÖRBEREDA FÖR TRANSPORT

# PLACE A PATIENT ON THE SKED®: PULL METHOD (HEAD FIRST)



1. CURL FOOT END OF SKED® DOWNWARD TO FORM A RAMP AND PULL FOOT END STRAPS TO THE SIDE.



1. SKUB FODENDEN PÅ SKED® NEDAD FOR AT DANNE EN RAMPE. OG TRÆK BÆLTERNE I FODENDEN TIL SIDE.



1. BLJ FOTEN VID SLUTET AV SKED® NEDÅT FÖR ATT BILDA EN RAMP OCH DRAREMMAR VID FOTSLUTET PÅ SIDAN.



3. CONTINUE DRAGGING UNTIL HIS UPPER CHEST IS EVEN WITH THE UPPER CROSS STRAP.



3. FORTSÆT MED AT TRÆKKE, INDTIL HANS/HENDES BRYST ER PÅ LINJE MED DET ØVERSTE TVÆRBÆLTE.



3. FORTSÄTT DRA TILLS HANS ÖVRE BRÖST ÄR JÄMN MED DET ÖVRE KORSREMMEN.



4. SECURE ALL BUCKLES AND ADJUST ALL STRAPS IN PREPARATION FOR TRANSPORT.

4. SIKRE ALLE SPÆNDER OG JUSTERE ALLE BÆLTER FOR AT GØRE KLAR TIL TRANSPORT.

4. SÄKRA ALLA SPÄNNEN OCH JUSTERA ALLA REMMAR I FÖRBEREDELSE FÖR TRANSPORT.

# FASTEN THE STRAPS: COBRA QUICK RELEASE BUCKLES



1. PRIOR TO LOADING THE SKED® RELEASE ALL COBRA BUCKLES AND PULL STRAPS TO ONE SIDE.

1. FØR LASTING AF SKED® FRIGØR ALLE COBRA SPÆNDER OG TRÆK BÆLTERNE TIL EN SIDE.

1. FÖRE LASTNING PÅ SKED® SLÄPP ALLA COBRA SPÄNNEN OCH DRA REMMAR PÅ ENA SIDAN.



2. LIFT SIDES OF SKED® AND FASTEN THE FOUR CROSS STRAPS TO BUCKLES DIRECTLY OPPOSITE TO THE STRAPS AND PULL THEM TIGHT.

2. LØFT SIDERNE PÅ SKED® OG FASTGØRE DE FIRE TVÆRBÆLTER DIREKTE TIL SPÆNDERNE OVER FOR BÆLTERNE OG TRÆK DEM STRAMME.

2. LYFT SIDORNA AV SKED® OCH FÄST DE FYRA TVÄRBANDEN TILL SPÄNNEN DIREKT MITTEMOT BANDEN OCH DRA ÅT DEM HÅRT.



3. FASTEN FOOT END COBRA BUCKLES AND ADJUST STRAPS.

3. LUK FODBÆLTERNE OG STRAM BÆLTERNE.

3. ISTÄNG FOTREMMARNA OCH DRA ÅT BÄLTEN.

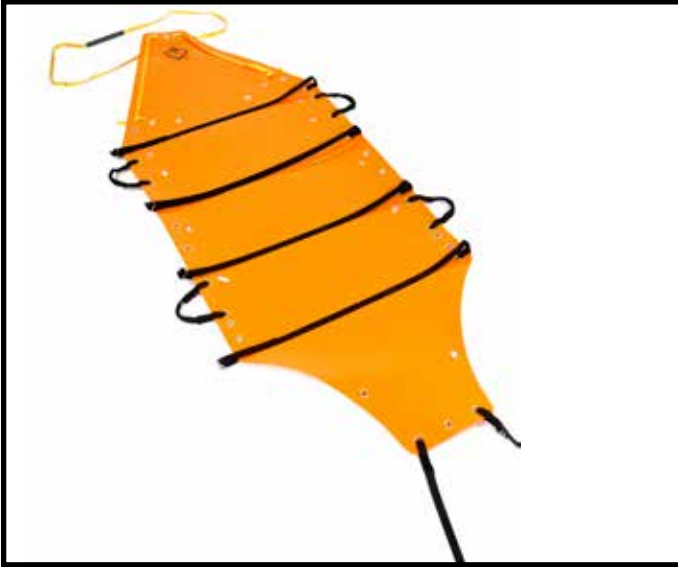


4. DO NOT CRISS-CROSS STRAPS ON THE SKED®. IT WILL CAUSE THE SKED® TO BEND IN THE MIDDLE.

4. TILSLUT IKKE BÆLTERNE DIAGONALT DA DETTE VIL MEDFØRE AT SKED BØJER PÅ MIDTEN.

4. ANSLUT INTE REMMAR DIAGONALT EFTERSOM DETTA KOMMER ATT ORSAKA SKED ATT BÖJA I MITTEN.

# FASTEN THE STRAPS: STEEL BUCKLES



1. PRIOR TO LOADING THE SKED® RELEASE ALL STEEL BUCKLES AND PULL STRAPS TO ONE SIDE. TO RELEASE, LIFT THE LEADING END OF THE BUCKLE TO LOOSEN WEBBING. PULL THE WEBBING OUT OF THE BUCKLE.



1. FØR LASTING AF SKED® FRIGØR ALLE STÅL SPÆNDER OG TRÆK BÆLTERNE TIL EN SIDE. FOR AT FRIGIVE, LØFT DEN FORRESTE ENDE PÅ SPÆNDET FOR AT LØSN VELCOBÅNDET. TRÆK VELCOBÅNDET UD AF SPÆNDEN.



1. INNAN DU LADDAR SKED® SLÄPP ALLA STÅLSPÄNNEN OCH DRA REMMARNÅ ÅT SIDAN. ATT SLÄPPA, LYFTA LEDANDE SLUTET AV SPÄNNET FÖR ATT LOSSA BANDET. DRA BANDET UR SPÄNNET.

2. FASTEN THE 4 CROSS STRAPS TO BUCKLES DIRECTLY OPPOSITE TO THE STRAPS. TO CONNECT, SEE STEP #3 TO LACE BUCKLES, THEN TIGHTEN STRAPS.

2. FASTGØR DE 4 TVÆRBÆLTER DIREKTE TIL SPÆNDERNE FOR AT TILSLUTTE, SE TRIN 3 FOR AT SNØRE SPÆNDER, DEREFTER STRAM BÆLTERNE.

2. FÄST DE 4 TVÄRBANDEN TILL SPÄNNEN DIREKT MITTEMOT BANDEN. FÖR ATT ANSLUTA, SE STEG #3 SPETSSPÄNNEN, DRA SEDAN ÅT REMMAR.



3. DO NOT CRISS-CROSS STRAPS ON THE SKED®. IT WILL CAUSE THE SKED® TO BEND IN THE MIDDLE.



3. DU MÅ IKKE KRYDSE TVÆRBÅNDENE PÅ SKED®. DET VIL FÅ SKED® TIL AT BØJE PÅ MIDTEN.



3. KORSA INTE REMMAR PÅ SKED®. DET KOMMER ATT ORSAKA SKED® ATT BÖJA PÅ MITTEN.

4. FEED THE STRAPS THROUGH UNUSED GROMMETS AT FOOT END OF SKED AND FASTEN TO BUCKLES THEN ADJUST STRAPS.

4. FØR BÆLTERNE GENNEM UBRUGT TOVSTROPPER VED FODENDEN PÅ SKED, OG FASTGØRE DEM TIL SPÆNDERNE OG JUSTERE BÆLTERNE.

4. MATA REMMAR GENOM OANVÄNDA KRAGAR VID FOTÄNDAN AV SKED OCH FÄST SPÄNNENA, FÖR ATT SEDAN JUSTERA REMMAR.



# HORIZONTAL LIFT/DESCENT



1. INSERT ONE END OF HEAD STRAP THROUGH ANGLED SLOT AT HEAD END OF SKED®.

1. IINDSÆT DEN ENE ENDE AF HOVED BÆLTET, IGENNEM VINKEL LØBEGANGEN VED HOVEDEN PÅ SKED®.

1. SÄTT I ENA ÄNDEN AV HUVUDREMMEN GENOM VINKLAD SLITS VID HUVUDÄNDEN PÅ SKED®.



2. BRING STRAP UNDER SKED® AND THROUGH ANGLED SLOT ON OPPOSITE SIDE OF SKED®.

2. LÆG BÆLTERNE UNDER SKED® OG VIA DE VINKLEDE LØBEGANGE PÅ DEN MODSATTE SIDE AF SKED®.

2. TA BANDET UNDER SKED® OCH GENOM VINKLADE PLATS PÅ MOTSATTAN SIDAN AV SKED®.



3. EQUALIZE STRAP. REPEAT PROCEDURE WITH OTHER STRAP AT FOOT END OF SKED®.

3. UDLIGN BÆLTERNE. GENTAGE PROCEDUREN MED DE ANDRE BÆLTER I FODENDEN PÅ SKED®.

3. UTJÄMNA REM. UPPREPA PROCEDUREN MED ANDRA REMMAR VID FOTEN ÄNDEN AV SKED®.



4. EQUALIZE ALL FOUR STRAPS AND SECURE ENDS WITH LARGE STEEL LOCKING CARABINER.

4. UDLIGN ALLE FIRE BÆLTER OG SIKRE DEM MED DE STORE STÅL LÅSE-KARABINHAGER.

4. UTJÄMNA ALLA FYRA REMMAR OCH FÄST ÄNDARNA MED STORA STÅL LÅSNING KARBINHAKE.

# VERTICAL LIFT/DESCENT



**METHOD #1**



1. PRIOR TO HOISTING. THE HEAD END MUST BE CURLED OVER THE PATIENT'S HEAD AND THE DRAG HANDLE WEBBING TIED TO THE SECOND CROSS STRAP TO PROTECT PATIENT'S HEAD FROM FALLING OBJECTS.



1. FØR PATIENTEN LÆGGES. HOVEDENDEN SKAL LØFTES OVER PATIENTENS HOVED OG TRÆKHÅNDTAGET SKAL BINDES TIL DEN ANDEN TVÆRBÆLTE FOR AT BESKYTTE PATIENTENS HOVED FRA FALLENDE OBJEKTER.

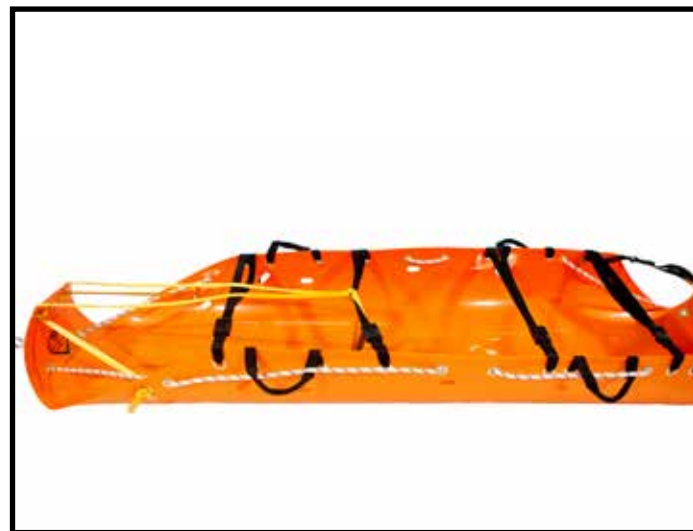


1. FÖRE LYFTNING. HUVUDÄNDEN MÅSTE VARA KRÖKT ÖVER PATIENTENS HUVUD OCH DRAGHANDTAGET AV BANDEN OCH KNUTEN TILL DET ANDRA KORSREMMEN FÖR ATT SKYDDA PATIENTENS HUVUD FRÅN FALLANDE FÖREMÅL.

2. INSERT VERTICAL LIFT SLING ROPE THROUGH THE GROMMETS ABOVE PATIENT'S HEAD.

2. IINDSÆT DET LODRETTE HEJSE SLYNGE REB, GENNEM LØBEGANGENE OVER PATIENTENS HOVED.

2. SÄTT IN VERTIKAL LYFTSLINGA GENOM KRAGEN OVANFÖR PATIENTENS HUVUD.



**METHOD #2**



3. FOR EXTREMELY SMALL OPENINGS, LEAVE THE HEAD END EXTENDED. START THREADING THE ROPE THROUGH THE GROMMETS BY THE PATIENT'S SHOULDERS.



3. FOR EKSTREMT SMÅ ÅBNINGER, EFTERLAD HOVEDENDEN UDVIDET. START MED AT TRÆKKE REBET IGENNEM LØBEGANGENE VED PATIENTENS SKULDER.



3. FÖR EXTREMT SMÅ ÖPPNINGAR, LÄMNA HUVUDÄNDEN FÖRLÄNGD. BÖRJA TRÄ REPET GENOM KRAGEN AV PATIENTENS AXLAR.

4. CONTINUE THREADING THE ROPE ON EACH SIDE OF THE SKED® AS SHOWN IN PICTURE ABOVE.

4. FORTSÆT MED AT TRÆKKE REBET PÅ HVER SIDE AF THE SKED® SOM VIST PÅ BILLEDET OVENFOR.

4. FORTSÄTT FÖRA IGENOM REP PÅ VARJE SIDA AV SKED® SOM VISAS I BILDEN OVAN.

# VERTICAL LIFT/DESCENT



5. THREAD THE ROPE THROUGH THE BOTTOM GROMMETS FROM THE INSIDE-OUT AS SHOWN ABOVE.

5. TRÆK REBET GENNEM DEN NEDERSTE LØBEGANG INDEFRA OG UD SOM VIST PÅ BILLEDET OVENFOR.

5. TRÅ LINAN GENOM DEN NEDRE BUSSNINGAR FRÅN INSIDAN UT SOM PÅ BILDEN OVAN.



6. TIE THE ROPE IN A SQUARE KNOT AT THE LOWER END OF THE SKED®.

6. BIND REBET I EN FIRKANTET KNUDE I DEN NEDERSTE ENDE PÅ SKED®.

6. BIND REPET I EN FYRKANTIG KNUT I SKEDENS NEDRE ÄNDE SKED®.



7. PASS THE ENDS OF THE ROPE THROUGH THE LOWER CARRY HANDLES FROM THE OUTSIDE-IN AND TIE ANOTHER SQUARE KNOT.

7. LAD ENDERNE GÅ IGENNEM DET NEDERSTE BÆREHÅNDTAG INDEFRA OG UD OG BIND EN FIRKANTET KNUDE MERE.

7. PASSA ÄNDARNA PÅ REPET GENOM LÄGRE UTFÖRA HÅNDTAG FRÅN UTSIDAN, I OCH GÖR EN ANNAN RÅBANDSKNOP.



8. TIE AN OVERHAND KNOT ON EACH SIDE OF THE SQUARE KNOT FOR SAFETY.

8. BIND EN KNUDE MERE PÅ HVER SIDE AF DEN FIRKANTET KNUDE FOR SIKKERHED.

8. SLÅ EN ÖVERHANDSKNUT PÅ VARJE SIDA AV KVADRATISK KNUT FÖR SÄKERHET.

# BACKPACK/TOWING HARNESS



1. ATTACH ONE END OF THE TOW STRAP TO THE BACKPACK. BACKPACK IS USED AS TOWING HARNESS.



1. FASTSÆT DEN ENDE ENDE AF BUGSERINGSBÆLTET TIL RYGSÆKKEN. RYGSÆKKEN BENYTTES SOM BUGSERINGSTØJLE



1. FÄST ENA ÄNDEN AV DRAGREM MEN I RYGGSÄCKEN. RYGGSÄCK ANVÄNDS SOM DRAGSELE.

2. ATTACH THE OTHER END OF THE TOW STRAP TO SKED® DRAG WEBBING. THIS ALLOWS "HANDS FREE" DRAGGING OF THE SKED®.

2. FASTSÆT DEN ANDEN ENDE AF BUGSERINGSBÆLTET TIL SKED® DETTE TILLADER "HÅNDFRI" TRÆKNING AF SKED®

2. FÄST DEN ANDRA ÄNDEN AV DRAGREM MEN PÅ SKED® DRAGBANDEN. DETTA GÖR DET MÖJLIGT ATT DRA "HANDSFREE" AV SKED®.

## ACCESSORIES: TOW STRAPS/REMOVABLE WEBBING HANDLES



3. TOW STRAP IS ATTACHED TO CARRY HANDLES ENABLING 3 OR 4 RESCUERS TO DRAG THE SKED®.



3. BUGSERINGSBÆLTET ER FASTSAT TIL BÆREHÅNDTAGENE, SOM GØR DET MULIGT FOR 3 ELLER 4 REDNINGSFOLK AT TRÆKKE SKED®.



3. DRA BANDET ÄR FÄST BÄRHANDTAGEN GÖR 3 ELLER 4 RÄDDARE FÖR ATT DRA SKED®.



4. SET OF 4 REMOVABLE WEBBING HANDLES ENABLES UP TO 8 RESCUERS TO CARRY SKED®. INSERT THRU UNUSED GROMMETS ON SIDES OF SKED®.

4. SÆT AF 4 AFTAGELIG HÅNDTAG, GØR DET MULIGT FOR OP TIL 8 REDNINGSFOLK AT BÆRE SKED®. INDSAT GENNEM UBRUGTE LØBEGANGE PÅ SIDERNE AF SKED®.

4. SET MED 4 FLYTTBARA VÄVBAND HANDTAG MÖJLIGGÖR ATT UPP TILL 8 RÄDDARE KAN BÄRA SKED®. INFOGA GENOM OANVÄNDA ÄNDLÖSA PÅ SIDORNA AV SKED®.

# ROLLING UP THE SKED® STRETCHER



1. LAY STRETCHER OUT FLAT WITH ALL CROSS STRAPS CONNECTED.\*\*STEEL DOUBLE BAR BUCKLES: PLACE RETAINER STRAP WITH INSIDE OF BUCKLE FACING UP UNDER FOOT END OF SKED®. (SEE PHOTO IN STEP 4)

1. LÆG BÅREN FLAD NET MED ALLE TVÆRBÆLTERNE FORBUNDET. \*\*STÅL DOBBELT SPÆNDER: PLASER BÆLTERNE INDVENDIGT PÅ SPÆNDERNE VEDENDE OP MOD FODENDEN PÅ SKED®. (SEE BILLEDE I TRIN 4)

1. LÄGG BÅREN UT PLATT MED ALLA TVÄRBAND ANSLUTNA.\*\*STÅL DUBBEL BAR SPÄNNEN: PLACERA HÅLLARREM MED INSIDAN AV SPÄNNET VÄND UPPÅT UNDER FOTÄNDEN PÅ SKED®. (SE BILD I STEG 4)



3. WHILE HOLDING YOUR KNEE ON THE ROLLED SKED®, FASTEN THE COBRA BUCKLES OF THE FOOT END STRAPS TO HOLD THE SKED® IN A TIGHT ROLL.

3. NÅR DU HAR DINE KNÆ PÅ DEN RULLEDE SKED®, SKAL DU FASTGØRE COBRA SPÆNDERNE PÅ BÆLTET VED FODENDEN FOR AT HOLDE SKED® STRAMT RULLEDE.

3. MEDAN DU HÅLLER I DITT KNÄ PÅ DEN RULLADE SKED®, FÄST COBRA SPÄNNEN ÖVER FOTSLUTET OCH REMMAR FÖR ATT HÅLLA SKED® I EN TAJT RULLE.

2. STARTING AT THE HEAD END, ROLL THE SKED® UP AS TIGHT AS POSSIBLE. CONTINUE TO ROLL THE SKED® USING KNEE TO KEEP THE ROLLED STRETCHER SMALL.

2. STARTENDE VED HOVEDENDEN, RUL SKED® UP SÅ STRAMT SOM MULIGT. FORTSÆT MED AT RULLE SKED® BRUG DINE KNÆ FOR AT GØRE DEN RULLEDE BÅRE MINDRE.

2. BÖRJAR VID HUVUDÄNDEN, RULLA SKED® UPP SÅ TÄTT SOM MÖJLIGT. FORTSÄTTER ATT RULLA SKED® MED KNÄ FÖR ATT HÅLLA RULLADE BÅREN LITEN.



4. WHEN USING THE SKED® WITH STEEL DOUBLE BAR BUCKLES, FASTEN THE PRE-PLACED RETAINER STRAP TO BUCKLE AND PLACE SKED® STRETCHER IN BACKPACK.

4. HVIS DU BRUGER SKED® MED STÅL SPÆNDER, FASTGØRE BÆLTET TIL SPÆNDEN OG PLACERE SKED® BÅREN I RYGSÆKKEN.

4. NÅR DU ANVÄNDER SKED® MED STÅL DUBBEL BAR SPÄNNEN ATT FÄSTA FÖRE PLACERADE HÅLLARE REM MED SPÄNNE OCH PLATS SKED® BÅR I RYGGSÄCKEN.

# HORIZONTAL LIFT WITH VERTICAL LIFT SLING



1. HOLD THE PRE-TIED FIGURE 8 KNOT IN THE CENTER OF THE ROPE AND PASS THE ENDS OF THE ROPE THROUGH THE ANGLED LIFT SLING SLOTS FROM THE INSIDE-OUT.



1. HOLD FOR BUNDEN BILLEDE 8 KNUDE I CENTRUM AF REBET OG LAD REBETS ENDER GÅ IGENNEM HEJSE SLYNGE REBET INDEFRA OG UD.



1. HÅLL DEN FÖRBUNDNA SIFFRAN 8-KNUTEN I MITTEN AV REPET OCH PASSERA ÄNDARNA AV REPET GENOM DE VINKLADE LYFTSLINGORNA FRÅN INSIDAN UT.

2. PASS THE ENDS OF THE ROPE UNDER THE SKED® AND THROUGH THE ANGLED LIFT SLING SLOTS ON THE OPPOSITE SIDE FROM THE OUTSIDE-IN.

2. LAD REBETS ENDER PASSERE UNDER SKED® OG IGENNEM HEJSE SLYNGE REBET INDEFRA OG UD.

2. KÖR ÄNDARNA AV LINAN UNDER SKED® OCH GENOM DEN VINKLADE LYFTHÅLEN PÅ MOTSATTA SIDA FRÅN UTSIDAN.



3. TIE FIGURE 8 KNOTS IN BOTH ENDS OF THE ROPE LEAVING ABOUT 2.5 FEET EXTENDING UP FROM THE FOOT END SLOTS AND SHORTER AT THE HEAD END. (SEE PHOTO IN STEP 4)



3. BINDE 8 KNUDER I BEGGE ENDER AF REBET, EFTERLAD OMKRING 2.5 FOD UDVIDET OPPE FRA FODENDEN OG KORTERE VED HOVEDENDEN. (SE BILLEDE I TRIN 4)



3. SLIPS FIGUR 8 KNOP I BÅDA ÄNDAR AV REPET VILKET GER CA 2,5 METER SOM STRÄCKER SIG UPP FRÅN FOTÄNDANS HÅL OCH KORTARE PÅ HUVUDSLUTET. (SE BILD I STEG 4)

4. THE ROPE AT THE HEAD END MUST BE A BIT SHORTER THAN THE FOOT END TO PROVIDE A SLIGHTLY "HEAD UP" ATTITUDE FOR PATIENT'S SAFETY AND COMFORT.

4. REBET VED HOVEDENDEN SKAL VÆRE LIDT KORTERE VED FODENDEN FOR AT GIVE EN SMULE "HOVED OP" ATTITUDE FOR PATIENTENS SIKKERHED OG KOMFORT.

4. REPET VID HUVUDÄNDEN MÅSTE VARA LITE KORTARE ÄN FOTEN SLUTET FÖR ATT GE ETT NÅGOT "HUVUD UPP" - ATTITYD FÖR PATIENTENS SÄKERHET OCH KOMFORT.

## What does "SKED" stand for?



Though we spell it with capital letters, SKED® is not an acronym. It came from fusing two words: "Sled" and "Skid." The early idea behind the product was that it was a SLED that SKIDDED across all types of terrain. Initially, the SKED® was used as a game carrier to tote wild game back to a hunter's camp. It has since morphed into the life-saving device that's used today, worldwide. Like many iconic products that are the first of its kind in the market, the brand has come to epitomize the product itself.



Selvom vi stave det med store bogstaver, er SKED® ikke et akronym. Det kommer fra at sammensætte to ord: "Sled" og "Skid." Den tidlige ide bag produktet var, at det var en SLÆDE, der GLED på tværs af alle typer terræn. Oprindeligt blev SKED® brugt til at bringe byttet tilbage til jagtlejeren. Det er siden blevet forvandlet til den livreddende enhed, som bruges i dag, i hele verden. Ligesom mange ikoniske produkter, der er den første af sin slags på markedet, mærket er blevet til at atomisere selve produktet.



Även om vi stavar det med stora bokstäver, är SKED® inte en akronym. Det kom från att smälta samman två ord: "Släde" och "Bår." Den tidiga idén bakom produkten var att det var en släde som sladdade över alla typer av terräng. Ursprungligen användes SKED® som en spelbärare för vilda spel vid ett jägarläger. Det har sedan dess förvandlats till den livräddande enheten som används idag, över hela världen. Liksom många ikoniska produkter, är det den första i sitt slag på marknaden, varumärket har kommit för att epitomisera själva produkten.

## When does the SKED® stretcher need to be replaced?



We have a max time limit off 10 years, when the SKED® needs to be replaced because different rescue professionals use it in different ways for different lengths of time. If there is any damage to your stretcher, please reevaluate if you should be using it. If you have questions do not hesitate to call us.



Vi har en maksimal tidsfrist på 10 år før SKED® skal udskiftes fordi forskellige redningsfolk bruger den på forskellige måder. Hvis der er nogen skader på båret, bør du overveje om du skal bruge den. Hvis du har spørgsmål er du velkommen til at kontakte os.



Vi har en max tidsgräns på 10 år, när SKED® behöver bytas ut, eftersom olika räddningspersonal använder det på olika sätt under olika tidsperioder. Om det finns någon skada på din bår, vänligen omvärdera om du ska använda den. Om du har frågor.

## What should I do if my SKED® is missing a grommet?



SKEDCO uses two grommet sizes that can be found at most local hardware stores. There are two different sizes: the smaller grommet is a size #3, and the larger is a size #5.



SKEDCO bruger to løbegange størrelser, der kan findes hos de fleste lokale isenkræmmere. Der er to forskellige størrelser: den mindre løbegang er en størrelse # 3, og den større er en størrelse # 5.



SKEDCO använder två grommet storlekar som finns på de flesta lokala järnaffärer. Det finns två olika storlekar: den mindre grommet är en storlek #3, och den större är en storlek #5.

## What should I do if the straps on my SKED® are starting to fray?



We have replaceable straps – the SK-208C. The SKED-EVAC® Aluminum Side Release Buckle Conversion Kit features Austrian-made Skedco/Cobra side release buckles. These buckles are dependable and strong enough to meet the needs of securing a patient into a SKED® stretcher without the danger of breaking the buckle or accidental release.



Vi har udskiftelige bæltter - SK-208C. SKED-EVAC® Aluminium frigivelses spænder har østrigsk lavet Skedco/Cobra side frigivelses spænder. Disse spænder er pålidelige og stærke nok til at imødekomme behovet for at sikre en patient til en SKED® bære uden fare for at spændet bliver ødelagt eller bliver utilsigtet udløst.



Vi har utbytbara remmar-SK-208C. SKED-EVAC® Aluminium Sida Release Spänne Förvandlingskit funktioner Österrisk-gjort Skedco/Cobra-sidan release spännen. Dessa spännen är pålitliga och tillräckligt starka för att möta behoven av att säkra en patient i en SKED® bår utan risk för att bryta spännet eller oavsiktlig frisättning.

# SKED® FACT SHEET

THE SK-200-OR SKED® BASIC RESCUE SYSTEM – INTERNATIONAL ORANGE COMES WITH:



Available with Flotation and the Oregon Spine Splint II (OSS) options

Although the SKED system works very well for virtually all rescue situations, it excels in confined space, urban, military and industrial rescue.



# SKED® FACT SHEET

## SIZE

Rolled in cordura pack – 23 cm diameter x 91cm length

Laid out flat – 91cm x 244cm

WEIGHT 9kg. complete with accessories listed below.

MATERIAL Low density E-Z glide polyethylene plastic.

\*\* Nylon webbing

\*\* Solid brass grommets

\*\* Steel buckles

TEMPERATURE RANGE Begins to melt 230 degrees C to 260 degrees C

\*\* Usability to - 84 degrees C without becoming brittle.

HORIZONTAL LIFT SLINGS Webbing tensile strength 45 KN.

VERTICAL LIFT SLING Rope tensile strength 31KN.

SYSTEM COMPONENTS SKED STRETCHER - BASIC RESCUE SYSTEM INCLUDES:

\*\* SKED Stretcher

\*\* Cordura Back Pack/Towing Harness

\*\* Horizontal Lift Slings

\*\* Vertical Lift Sling (PMI E-Z Bend 9mm rope)

\*\* Large steel locking carabiner (SMC)

\*\* Tow Strap

\*\* Set of 4 removable webbing handles

Available with Flotation and the Oregon Spine Splint II (OSS) options

# SKED® MAINTENANCE

## INSPECTION FORM VISUAL CHECKING OF THE SKED STRETCHER

TEXTILE PART : Condition of webbing (cuts, wear, burns) Condition of stitching (broken, pulled, or worn threads)  
 METALLIC PART : Condition of anchor-rings (deformation, marks, cracks, wear, corrosion) Condition of the adjustment buckles deformation, marks, cracks, wear, corrosion)  
 PLASTIC PART: : Plastic sheet (deformation, marks, cracks, wear, corrosion)

### OPERATIONAL CHECK G TM TR R C

G: Good / TM: To Monitor / TR: To Repair / R: Reject / C: Comment

Date of inspection : .....Date of next inspection : .....

Inspected by.....Company name:.....

Historical Check:.....

Year of manufacturing:.....

Date off Purchase:.....

Ind. serial nr:.....

PRODUCT	G	TM	TR	R	C
BODY STRETCHER					
HORIZONTAL SLINGS					
VERTICAL ROPE					
KARABINER					
EXTRA HANDLES					
TOW STRAP					
GROMMETS					

COMMENTS.....

VERDICT: The product is fit ..... to remain in service. The product is unfit ..... to remain in service  
 In addition to routine checks for each use, Stretchers should regularly undergo a detailed inspection by a competent person. Skedco Europe recommends an inspection every 12 months and after any exceptional event in the life of the product. Inspections that do not come into any of the categories listed above, any of which would require the systematic rejection or the component, namely:  
 - Component has received forces resulting from a fall of factor 1 or more.  
 - Component has had more than 6 months of intensive use, 12 months of normal use, 10 years of occasional use.

The inspector accepts no responsibility in the case of omission or inaccuracy in the information concerning the checking of the component's history, which must be done by the client.



SCAN FOR INSTRUCTION

Model \_\_\_\_\_  
 Colour \_\_\_\_\_  
 Serial nr \_\_\_\_\_

Stretcher meets partially the requirements of DIN EN 1865:1995, DIN EN 1498:2007 and DIN 354:2002

[www.skedco.eu](http://www.skedco.eu)



Colour \_\_\_\_\_  
 Individual Serial Number \_\_\_\_\_

For Example the Serial Number is 1745012

17= year of manufacturing / 45=week off purchase / 012=unique number

Colour: OR=International Orange / CB=Coyote Brown / GR=Green

**By scanning the QR Code with a free app on your smartphone, you can instantly download the manual on your phone or tablet.**



TRANSLATION

(1) **Type Examination Certificate**

(2) No. of the Type Examination Certificate: ZP/B061/16 replaces ZP/B029/11 PZ

(3) Product: **Rescue System**  
 Type: **Sked Rescue System**

(4) Manufacturer: **Felix Trading BV**

(5) Address: **Industrieweg 36-04, 3606 AS MAARSSSEN, NETHERLAND**

(6) The design of this product and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this type examination certificate.

(7) The certification body of DEKRA EXAM GmbH certifies that this product comply with the fundamental requirements of the standard listed under item: 8 below. The examination and test results in the test and assessment report PB 16-104.

(8) The examined types meet partially the according requirements of

**DIN EN 1865-1:2010      DIN EN 1498:2007      DIN EN 354:2010**

(9) This Type Examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified product in accordance to the standard list. Further requirements apply to the manufacturing process and supply of this personal protective equipment. These are not covered by this certificate.

(10) This Type Test Certificate is valid until 2021-05-30.

DEKRA EXAM GmbH  
 Bochum, 2016-05-31

signed: Wiegand  
 Certification body

signed: Stickdom  
 Special services unit

We confirm the correctness of the translation from the German original.  
 In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

*Wiegand*  
 Certification body

*Stickdom*  
 Special services unit



---

# SKED<sup>®</sup>

## THE COMPLETE RESCUE SYSTEM

Felix Safety BV  
Industrieweg 36 - 04  
3606 AS Maarsse  
The Netherlands

T+ 31 346 - 555 622  
F+ 31 346 - 555 760

[info@felixsafety.com](mailto:info@felixsafety.com)  
[www.felixsafety.com](http://www.felixsafety.com)

---

